

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1928-1929	N° 4 — IV		Zittingsjaar 1928-1929
	SÉANCE du 11 Décembre 1928	VERGADERING van 11 December 1928	

**Budget du Ministère de la Justice
pour l'exercice 1929.**

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1929 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de
. fr. 285,188,963 »
2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de 15,085,000 »

Soit ensemble, à la somme de . fr. 300,273,963 »
conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 6 décembre 1928.

Le Président du Sénat :

Les Secrétaires,

CH. MAGNETTE.

**CH. VAN BELLE.
DUBOST.**

**Begrooting van het Ministerie van Justitie
voor het dienstjaar 1929.**

ONTWERP DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT ⁽¹⁾

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Justitie voor het dienstjaar 1929 is vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgaven, op de som van
. fr. 285,188,963 »
2° Voor de uitzonderlijke uitgaven,
op de som van 15,085,000 »

Te zamen, op de som van . . fr. 300,273,963 »
overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Brussel, 6 December 1928.

De Voorzitter van den Senaat,

De Secretarissen,

(1) Voir :

Documents du Sénat :

Budget, n° 5-IV.

Rapport, n° 14.

Annales du Sénat :

Séances des 4, 5 et 6 décembre 1928.

(1) Zie :

Gedrukte Stukken van den Senaat :

Begrooting, n° 5-IV.

Verslag, n° 14.

Handelingen van den Senaat :

Vergaderingen van 4, 5 en 6 December 1928.

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE POUR L'EXERCICE 1929.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.	
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES			
CHAPITRE PREMIER.			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	Traitement du Ministre	100,000	»
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service	8,547,600	»
3	Indemnités pour travaux extraordinaires	55,000	»
4	Matériel. — Bâtiments : entretien et améliorations. — Achat et reliure de livres pour le service de la bibliothèque	610,000	»
5	Frais de rédaction et de publication de recueils statistiques. — Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission pénitentiaire internationale (<i>y compris une somme de 60,000 francs en charge temporaire</i>)	93,000	»
6	Frais de route et de séjour à l'intérieur et missions à l'étranger.	100,000	»
CHAPITRE II			
ORDRE JUDICIAIRE.			
7	Cour de cassation — Personnel : Traitements et indemnités	1,903,600	»
8	Cour de cassation. — Matériel. — Indemnités au greffier	30,000	»
9	Cours d'appel. — Personnel : Traitements et indemnités	12,231,800	»
10	Cours d'appel. — Matériel. — Indemnités aux greffiers.	150,000	»
11	Tribunaux de première instance et de commerce. — Personnel : Traitements et indemnités. (<i>Y compris certaines indemnités de déplacement à allouer à quelques magistrats de complément appelés à des fonctions effectives.</i>) — Police judiciaire : Traitements et indemnités.	49,521,800	»
12	Tribunaux de première instance et de commerce. — Matériel des greffes. — Indemnités aux greffiers. — Police judiciaire : menues dépenses	325,000	»
13	Justices de paix et tribunaux de police. — Personnel : Traitements et indemnités	23,230,300	»
14	Justices de paix et tribunaux de police. — Matériel des greffes. — Indemnités aux greffiers	135,000	»
CHAPITRE III.			
JUSTICE MILITAIRE.			
15	Cour militaire. — Personnel : Traitements et indemnités	517,200	»
16	Cour militaire. — Matériel.	13,000	»
17	Conseils de guerre. — Personnel : Traitements et indemnités	1,425,500	»
18	Conseils de guerre. — Matériel	65,000	»
CHAPITRE IV.			
FRAIS DE JUSTICE.			
19	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, y compris les frais des communications téléphoniques. (Les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs.) Frais de signification des arrêtés d'expulsion (<i>y compris une allocation de fr. 666.66 au profit de la veuve d'un agent de police tué à Gand dans l'exercice de ces fonctions</i>)	15,000,000	»
20	Traitements des exécuteurs des arrêts criminels	1,000	»
21	Traitements des préposés à la conduite des voitures cellulaires. — Secours éventuels et gratifications pour services supplémentaires	60,000	»

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE VOOR HET DIENSTJAAR 1929.

	Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
		EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
		EERSTE HOOFDSTUK.	
		HOOFDBEHEER.	
	9,505,600 »	Jaarwedde van den Minister	1
		Jaarwedden der ambtenaren, beamten en bedienden	2
		Vergoedingen voor buitengewone werken	3
		Materieel. — Gebouwen : onderhoud en verbeteringen. — Aankoop en inbinden van boeken voor den dienst der Bibliotheek.	4
		Kosten voor opmaken en uitgeven van statistiekwerken. — Aandeel van België in de uitgaven van de Internationale Commissie der gevangelissen (<i>inbegrepen eene som van 60,000 frank als tijdelijke last</i>).	5
		Reis- en verblijfkosten binnen'slands en zendingen buiten s lands	6
		HOOFDSTUK II.	
		RECHTERLIJKE MACHT.	
	87,547,500 »	Hof van verbreking. — Personeel : Wedden en vergoedingen.	7
		Hof van verbreking. — Materieel. — Vergoedingen aan den griffier	8
		Hoven van beroep. — Personeel : Wedden en vergoedingen	9
		Hoven van beroep. — Materieel. — Vergoedingen aan de griffiers	10
		Rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel. — Personeel : Wedden en vergoedingen. (<i>Inbegrepen zekere vergoedingen voor verplaatsing te verleenen aan enkele toegevoegde magistraten die tot werkelijke ambten worden geroepen.</i>) — Rechterlijke politie : Wedden en vergoedingen.	11
		Rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel. — Materieel der griffie's. — Vergoedingen aan de griffiers. — Rechterlijke politie : kleine uitgaven.	12
		Vredegerichten en politierechtbanken. — Personeel : Wedden en vergoedingen	13
		Vredegerichten en politierechtbanken. — Materieel der griffies. — Vergoedingen aan de griffiers.	14
		HOOFDSTUK III	
		KRIJGSGERECHT	
	2,020,700 »	Krijsgerechtshof. — Personeel : Wedden en vergoedingen.	15
		Krijsgerechtshof. — Materieel.	16
		Krijgsraden. — Personeel : Wedden en vergoedingen	17
		Krijgsraden. — Materieel	18
		HOOFDSTUK IV	
		GERECHTSKOSTEN	
	15,061,000 »	Gerechtskosten in lijfstraffelijke en boetstraffelijke zaken en in politiezaken, de kosten van mededeelingen per telefoon inbegrepen. (De kosten van vervoer der op de zaken gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven verrekend.) Kosten van beteekening der uitzijtingsbesluiten (<i>met inbegrip van eene toelage van fr. 666.65 ten behoeve van de weduwe van een te Gent, bij het vervullen van zijn ambt, gedood politieagent.</i>)	19
		Jaarwedden van de uitvoerders der lijfstraffelijke vonnissen.	20
		Jaarwedden der aangestelden tot begeleiding der celrijtuigen. — Eventuele hulpelden en vergoedingen voor bijkomende diensten.	21

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	CHAPITRE V. PALAIS DE JUSTICE.	
22	Construction, réparation et entretien de locaux. — Subsidés aux provinces et aux communes pour les aider à fournir des locaux convenables pour le service des tribunaux et des justices de paix. — Mobilier du Palais de Justice de Bruxelles : confection, entretien et réparations. — Rémunération pour le service de l'entretien du mobilier du Palais de Justice de Bruxelles. — Mobilier des Cours d'appel de Gand et de Liège et des locaux des Conseils de guerre. — Locaux et mobilier de la Cour militaire et du Conseil de guerre du Brabant	212,000 »
	CHAPITRE VI PUBLICATIONS OFFICIELLES. — COMMISSIONS ET JURYS	
23	Traitements et salaires du personnel de la direction et des ateliers du <i>Moniteur</i>	3,432,700 »
24	Impression du <i>Recueil des lois</i> , du <i>Moniteur</i> , des <i>Annales parlementaires</i> , des <i>Comptes rendus des séances des Chambres</i> et des travaux accessoires (Il pourra être mis à la disposition du secrétaire-comptable du <i>Moniteur Belge</i> , à charge de cet article, des avances de fonds n'excédant pas 30,000 francs; il sera justifié de l'emploi de ces avances dans le délai de quatre mois.)	1,300 000 »
25	Impression d'avant-projets de lois et autres documents législatifs. — Indemnités, frais de route et autres des membres des commissions de législation et des jurys d'examen. — Matériel. — Part d'intervention du Département dans les frais d'organisation des cours de flamand (Les magistrats qui font partie des commissions toucheront les indemnités de vacation et les frais de route et de séjour au même titre que les autres membres.)	153,000 »
	CHAPITRE VII CULTES	
26	Clergé supérieur du culte catholique	2,038,600 »
27	Clergé inférieur du culte catholique	63,723,023 »
28	Subsidés aux provinces, aux communes et aux fabriques d'église, pour les édifices servant au culte catholique, y compris les tours mixtes, et l'ameublement des églises	2,000,000 »
29	Culte protestant. — Personnel.	454,400 »
30	Culte protestant. — Subside au Synode. — Indemnités à des employés d'église. — Dépenses diverses	16,000 »
31	Culte anglican. — Personnel	133,560 »
32	Culte anglican — Subside au Comité central. — Indemnité pour la desserte d'une annexe	500 »
33	Culte israélite. — Personnel	238,300 »
34	Culte israélite. — Subside au Consistoire central israélite de Belgique pour frais de bureau et dépenses imprévues	1,000 »
35	Subsidés aux communes et aux conseils d'administration d'église pour les édifices servant aux cultes protestant, anglican et israélite, et l'ameublement des églises	3,000 »
	CHAPITRE VIII BIENFAISANCE <i>Etablissements de bienfaisance et d'aliénés.</i>	
36	Frais d'entretien d'indigents aliénés, enfants anormaux, aveugles, sourds-muets, estropiés, vagabonds et mendiants, indigents étrangers), que la loi met à charge de l'Etat. — Frais de transport	38,000,000 »
37	Subsidés à accorder : 1° à titre extraordinaire à des provinces, à des communes, à des œuvres et à des établissements de bienfaisance, à des institutions pour aveugles, sourds-muets, anormaux et estropiés, à des asiles d'aliénés ainsi qu'à des sociétés qui s'occupent d'études relatives à la bienfaisance; 2° à titre de secours à des aliénés indigents et aux victimes de l'ophtalmie dite militaire, qui n'ont pas droit à une pension ou à un secours à la charge du Département de la Défense nationale.	1,500 000 »
38	Frais de route et de séjour et indemnités des inspecteurs des établissements de bienfaisance et des asiles d'aliénés, ainsi que des membres et secrétaires des comités d'inspection desdits asiles. Allocation de jetons présence	100,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE (VERVOLG).

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK V PALEIZEN VAN JUSTITIE	
212,000 »	Opbouw, herstelling en onderhoud van lokalen. — Toelagen aan de provinciën en aan de gemeenten om haar te helpen behoorlijke lokalen te verschaffen voor den dienst der rechtbanken en der vrederechten. — Meubelen van het Paleis van Justitie, te Brussel : vervaardiging, onderhoud en herstelling — Vergelding voor den onderhoudsdienst der meubelen van het Paleis van Justitie, te Brussel. — Meubelen van de Hoven van Beroep, te Gent en Luik en van de lokalen der Krijgsraden. — Lokalen en mobiliair van het Krijgsrechtshof en van den Krijgsraad van Brabant.	21
4,885,700 »	HOOFDSTUK VI OFFICIEELE UITGAVEN. — COMMISSIËN EN JURY'S Jaarwedden en dagloon van het bestuurs personeel, en het personeel der werkhuizen van den <i>Moniteur</i>. Drukken van de <i>Verzameling der wetten</i>, van den <i>Moniteur</i>, van de <i>Annales parlementaires</i>, van de <i>Beknopte Verslagen der handelingen van de Kamers</i> en bijkomende werken. (Er zullen ter beschikking van den secretaris-rekenplichtige van den <i>Moniteur Belge</i>, ten laste van dit artikel, voorschotten kunnen gesteld worden die 30,000 frank niet mogen overschrijden. Het gebruik van die voorschotten zal gerechtvaardigd worden binnen den tijd van vier maanden.) Drukken van vóór wetsontwerpen en andere wetgevingsbescheiden. — Vergoedingen, reiskosten en andere kosten van de leden der commissiën van wetgeving en der examenjury's, — Materiëel. — Deelneming van het Departement in de kosten der leergangen in Vlaamsche taal. (De magistraten, die van de commissiën deel uitmaken, zullen vacatiegelden ontvangen en voor reis- en verblijfskosten vergoed worden zooals de overige leden.)	22 23 24 25
68,628,385 »	HOOFDSTUK VII EEREDIENSTEN Hoogere geestelijkheid van den katholieken eeredienst Lagere geestelijkheid van den katholieken eeredienst Toelagen aan provinciën, gemeenten en kerkfabrieken voor de gebouwen tot den katholieken eeredienst dienende, daaronder begrepen de dubbeldienstige torens, en de meubilering van de kerken. Hervormde eeredienst. — Personeel Hervormde eeredienst. — Toelage aan de Synode. — Vergoedingen aan kerkbedienden. — Verschillende uitgaven. Anglicaansche eeredienst. — Personeel Anglicaansche eeredienst. — Toelage aan het Centraal Comité. — Vergoeding voor de bediening van een bijkerk. Israëlitische eeredienst. — Personeel Israëlitische eeredienst. — Toelage aan het Centraal consistorie van België voor kantoorkosten en onvoorziene uitgaven. Toelagen aan gemeenten en aan de kerkbeheerders voor de gebouwen ten dienste van protestantsche, anglicaansche en israëlitische eerediensten, en het meubileren der kerken.	26 27 28 29 30 31 32 33 34 35
39,600,000 »	HOOFDSTUK VIII WELDADIGHEID <i>Gestichten van weldadigheid en huizen voor krankzinnigen.</i> Onderhoudskosten van behoeftigen (krankzinnigen, abnormale kinderen, blinden, doofstommen, verminkten, landloopers en bedelaars, vreemde behoeftigen), die door de wet ten laste van den Staat zijn gesteld. — Kosten van overbrenging. Toelagen te verleenen : 1^o als buitengewone toelagen aan provinciën, aan gemeenten, aan werken en aan gestichten van weldadigheid, aan gestichten voor blinden, doofstommen, abnormen en gebrekkigen en aan gestichten voor krankzinnigen, alsmede aan maatschappijen die zich bezighouden met de studie van liefdadigheidszaken ; 2^o tot onderstand aan behoeftige krankzinnigen en aan de slachtoffers van de militaire oogziekte, die geen recht hebben op pensioen of hulpgeld ten laste van het Departement van Landsverdediging. Reis- en verblijfskosten en vergoedingen van de opzieners der gestichten van weldadigheid en der huizen voor krankzinnigen, alsmede van de leden en secretarissen van de comiteën tot toezicht dezer laatste gestichten. Toekenning van zitpenningen.	36 38 29

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE IX		
OFFICE DE LA PROTECTION DE L'ENFANCE.		
<i>Institutions publiques de l'État.</i>		
39	Institutions publiques de l'État. — Personnel. — Traitements (y compris les indemnités permanentes). (Ces dépenses pourront s'effectuer au moyen d'avances de fonds n'excédant pas 150,000 francs par agent; il sera justifié de l'emploi des fonds dans le délai de quatre mois.)	5,200,000 »
40	Frais de route et de séjour des membres des comités d'inspection et des fonctionnaires et employés des institutions publiques de l'État.	25,000 »
41	Indemnités pour travaux extraordinaires.	15,000 »
42	Institutions publiques de l'État. — Entretien des élèves (y compris les frais de transfèrement et de correspondance et les frais d'habillement des élèves sortants) (Ces dépenses pourront s'effectuer au moyen d'avances de fonds n'excédant pas 150,000 francs par agent; il sera justifié de l'emploi des fonds dans le délai de quatre mois.)	3,300,000 »
43	Institutions publiques de l'État. — Matériel. — Bâtiments et immeubles. (Ces dépenses pourront s'effectuer au moyen d'avances de fonds n'excédant pas 150,000 francs par agent; il sera justifié de l'emploi des fonds dans le délai de quatre mois.)	700,000 »
44	Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées. (Exceptionnellement dépenses des exercices antérieurs). (Ces dépenses pourront s'effectuer au moyen d'avances de fonds excédant 20,000 francs par juridiction et dont l'emploi sera justifié dans le délai de trois mois.) — Les sommes dues à des particuliers du chef d'entretien et d'éducation des mineurs qui leur sont confiés en vertu de la loi sur la protection de l'enfance, peuvent être liquidées sur états approuvés par les Juges des enfants, les Procureurs du Roi et les Procureurs généraux, en ce qui concerne les mineurs relevant de leur juridiction.	8,200,000 »
45	Commission royale des patronages et de la protection de l'enfance. — Intervention de la Commission royale dans les frais des secrétariats des Comités d'arrondissement de patronage. — Frais de route et de séjour des magistrats et des délégués aux journées de patronage et aux Conseils cantonaux de tutelle	60,000 »
46	a) Subsidés à des œuvres de patronage des condamnés libérés et des vagabonds et à des œuvres de protection des mineurs. — Subsidés aux magistrats pour l'application de la loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance. — Subsidés à des homes de réadaptation ou semi-liberté. fr. 392,000 b) Enquêtes. — Fournitures diverses à l'Office de la Protection de l'Enfance. — Examens professionnels de mineurs. Jetons. 20,000 (Les subsidés aux magistrats pour l'application de la loi du 15 mai 1912 sont accordés par arrêté ministériel. Justification de l'emploi de ces subsidés sera fournie au Ministre de la Justice.)	412,000 »
Écoles de service social :		
47	a) Conseil des écoles de service social; frais de route et de séjour; frais d'examen et de diplôme; jurys; menues dépenses et divers. fr. 20,000 b) École centrale de service social, y compris les bourses d'étude (art. 9 de l'arrêté royal du 15 octobre 1920, modifié par l'arrêté royal du 27 mai 1922) 162,000 c) Subsidés aux écoles de service social créées par les provinces, les communes et les particuliers, y compris les bourses d'étude (art. 15 et 16 de l'arrêté royal du 19 mars 1923) 480,000	662,000 »
48	a) Commission de contrôle des films cinématographiques. — Traitements, salaires du personnel. fr. 85,000 b) Jetons de présence alloués aux membres. 37,000	122,000 »
49	Commission de contrôle des films cinématographiques. — Dépenses d'ordre matériel, installations mobilières, etc.	30,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE (VERVOLG).

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
18,726,000 »	HOOFDSTUK IX	
	DIENST VOOR KINDERBESCHERMING	
	<i>Openbare instellingen van den Staat.</i>	
	Openbare instellingen van den Staat. — Personeel. — Wedden (met inbegrip van de bestendige vergoedingen).	39
		(Deze uitgaven zullen mogen gedaan worden door middel van voorschotten, die 150,000 frank per agent niet mogen overtreffen; verantwoording van het gebruik der fondsen is verschuldigd binnen den tijd van vier maanden.)
	Reis- en verblijfkosten van de leden der comiteiten van toezicht en van de ambtenaren en beambten van 's Rijks openbare instellingen.	40
		41
	Openbare instellingen van den Staat. — Onderhoud der leerlingen (met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie en de kosten van kleeding der ontstagen verpleegden).	42
		(Deze uitgaven zullen mogen gedaan worden door middel van voorschotten, die 150,000 frank per agent niet mogen overtreffen; verantwoording van het gebruik der fondsen is verschuldigd binnen den tijd van vier maanden.)
	Openbare instellingen van den Staat. — Materieel. — Gebouwen en onroerende goederen	43
		(Deze uitgaven zullen mogen gedaan worden door middel van voorschotten, die 150,000 frank per agent niet mogen overtreffen; verantwoording van het gebruik der fondsen is verschuldigd binnen den tijd van vier maanden.)
	Onderhoud en opvoeding van de kinderen door den Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privaatspersonen of aan openbare of private maatschappijen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs. (Uitzonderlijk uitgaven van vroegere diensjaren.)	44
		(Deze uitgaven zullen mogen gedaan worden door middel van voorschotten, die 20,000 frank per rechtsmacht overtreffen en waarvan verbruik zal verrechtvaardigd worden binnen het tijdperk van drie maanden.) — De sommen aan particulieren verschuldigd uit hoofde van onderhoud en opvoeding der minderjarigen die hun krachtens de wet op de kinderbescherming worden toevertrouwd, mogen verevend worden op staten goedgekeurd door de Kinderrechters, de Procureurs des Konings en de Algemeene Procureurs, voor wat de minderjarigen betreft die onder hunne rechtsmacht geplaatst zijn.
	Koninklijke Commissie der patronaten en tot bescherming der kindsheid. — Bijdrage van Koninklijke Commissie in de kosten van de secretariaten van de arrondissements-beschermingcomiteiten. — Reis- en verblijfkosten van de magistraten en van de afgevaardigden bij de beschermingsdagen en bij de kantonale voogdijraden.	45
	a) Toelagen aan de werken voor bescherming van de in vrijheid gestelde veroordeelden en vagabonden en aan de werken voor bescherming der minderjarigen. — Toelagen aan de magistraten voor de toepassing der wet van 15 Mei 1912 op de kinderbescherming. — Toelagen aan tehuzen voor wederaanpassing of beperkte vrijheid.	46
	b) Onderzoekingen. — Leveringen gedaan aan den dienst voor Kinderbescherming. — Beroepsexamen voor minderjarigen. — Zitpenningen.	
	De toelagen aan de magistraten voor de toepassing der wet van 15 Mei 1912 worden bij ministerieel besluit verleend. Rechtvaardiging van het aanwenden dezer toelagen zal aan den Minister van Justitie overgelegd worden.)	
	Scholen voor maatschappelijk hulpbetoon :	
	a) Raad der scholen voor maatschappelijk hulpbetoon; reis- en verblijfkosten; kosten van examen en diploma; examencommissies; geringe uitgaven en allerlei.	
	b) Centrale school voor maatschappelijk hulpbetoon, met inbegrip van de studiebeurzen (art. 9 van het Koninklijk besluit van 15 October 1920, gewijzigd bij het Koninklijk besluit van 27 Mei 1922).	47
	c) Subsidiën aan de scholen voor maatschappelijk hulpbetoon opgericht door de provinciën, de gemeenten en de particulieren, met inbegrip van de studiebeurzen (art. 15 en 16 van het Koninklijk besluit van 19 Maart 1923).	
	a) Commissie van toezicht op de bioscoopfilms. — Wedden, loonen van het personeel.	48
	b) Aan de leden toegekende zitpenningen.	
	Commissie van toezicht op de bioscoopfilms. — Uitgaven van materieel, inrichting, mobiliair, enz.	49

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE (SUITE)

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.	
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der kredieten per artikel.	
CHAPITRE X			
PRISONS.			
50	Entretien, habillement, couchage et nourriture des détenus. Transfèrement de certains détenus par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. — Articles de consommation et de transformation. — Frais d'impressions, de bureau et de correspondances télégraphique et téléphonique. Abonnement au téléphone.	10,000,000	»
51	Salaires des détenus	2,000,000	»
52	Confection et frais d'habillement et d'équipement des surveillants. — Armement du personnel.	500,000	»
53	Traitements des fonctionnaires et employés. — Indemnités diverses et frais de déplacement du personnel, des membres et secrétaires de la Commission centrale d'examen, des commissions administratives, du Conseil supérieur des prisons et des commissions et organismes constitués auprès de l'administration pénitentiaire.	19,692,600	»
54	Mobilier. Achat, confection et entretien. — Bâtiments. Entretien et amélioration. — Loyer d'immeubles (y compris une somme de 500,000 francs en charge temporaire).	1,000,000	»
55	Ateliers des prisons. — Acquisition de matières premières. — Menues dépenses relatives à leur emploi . . .	2,600,000	»
56	Acquisition de l'outillage nécessaire aux ateliers des prisons	150,000	»
	(Il pourra être mis à la disposition des comptables des prisons, à charge des articles de ce chapitre, des avances de fonds n'excédant pas 100,000 francs par agent. Il sera justifié de l'emploi de ces avances dans le délai de quatre mois.)		
CHAPITRE XI			
FRAIS DE POLICE			
57	Mesures de sûreté publique	150,000	»
58	École de criminologie et de police scientifique.	82,600	»
	(Les magistrats qui font partie du corps enseignant de l'école toucheront une indemnité au même titre que les autres professeurs).		
CHAPITRE XII			
TRAITEMENTS DE DISPONIBILITÉ, PENSIONS ET SECOURS.			
59	Traitements temporaires de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département	1,519,000	»
60	Pensions civiles. (Paiement des termes échus avant l'inscription au Grand-Livre, relatifs à l'exercice 1929 et aux exercices antérieurs)	150,000	»
61	Pensions ecclésiastiques. (Paiement des termes échus avant l'inscription au Grand-Livre, relatifs à l'exercice 1929 et aux exercices antérieurs)	200,000	»
62	Secours à des ministres des cultes	30,000	»
63	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés ou agents salariés des divers services ressortissant au Département, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours à allouer, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime.	150,000	»
64	Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires, employés et agents salariés, à la retraite, des divers services ressortissant aux Département	5,000	»
CHAPITRE XIII			
DÉPENSES DIVERSES ET DÉPENSES IMPRÉVUES.			
65	Subsides à des institutions et à des revues scientifiques relatives au droit; achat de livres destinés aux tribunaux; frais de route et de séjour en matière administrative des membres de l'ordre judiciaire; dépenses non libellées au Budget.	170,000	»
66	Quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle	16,495	»
67	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service . . .	270,383	»
68	Subside à l'Office des Rôles des tribunaux de première instance et de commerce de Bruxelles	16,000	»
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES fr.			

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE (VERVOLG).

	Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
		HOOFDSTUK X. GEVANGENISSEN.	
		Onderhoud, kleeding, slaaperief en voeding der gevangenen. Vervoer per buitengewone correspondentiën van zekere gevangenen en reiskosten hunner bewakers. — Verbruiks- en verwerkwaren. — Druk-, kantoor- kosten en kosten voor telegrafische en telefonische mededeelingen. Telefoonabonnement.	50
		Werkloon der gevangenen	51
		Confectie en kosten van kleeding en uitrusting der wachters. — Bewapening van het personeel	52
35,912,100 »		Wedden der ambtenaren en beambten. — Verschillende vergoedingen en verplaatsingskosten van het personeel, van de leden en secretarissen der centrale examencommissie, van de beheercommissies, van den Hoogen raad der gevangenissen en van de bij het gevangeniswezen opgerichte commissies en organismen.	53
		Meubelen. Aankoop, maken en onderhoud. — Gebouwen. Onderhoud en verbetering. — Huurprijs van goederen (<i>inbegrepen eene som van 500,000 frank als tijdelijke lust</i>).	54
		Werkhuizen der gevangenissen. — Aankoop van grondstoffen. — Geringe uitgaven in verband met hun gebruik.	55
		Aankoop van gereedschap noodig in de werkhuizen der gevangenissen	56
		(Er zullen ter beschikking der rekenplichtigen van de gevangenissen, ten laste der artikelen van dit hoofdstuk, voorschotten kunnen gesteld worden die 100,000 Frank per agent niet mogen overtreffen. Het gebruik van die voorschotten zal gerechtvaardigd worden binnen den tijd van vier maanden.)	
		HOOFDSTUK XI POLITIEKOSTEN	
232,600 »		Maatregelen van openbare veiligheid	57
		School voor criminologie en criminalistiek	58
		(De magistraten die deeltmaken van het onderwijzend korps der school ontvangen eene vergoeding ten zelfden titel als de andere leeraars.)	
		HOOFDSTUK XII WEDDEN VAN BESCHIKBAARHEID, PENSIOENEN EN HULPVERLEENING	
		Tijdelijke wedden van beschikbaarheid voor ambtenaren en beambten der onderscheidene van het Departement afhangende diensten.	59
		Burgerlijke pensioenen. (Betaling der termijnen verschenen vóór de inschrijving in het Grootboek, betreffende het dienstjaar 1929 en de vroegere dienstjaren.)	60
		Geestelijke pensioenen. (Betaling der termijnen verschenen vóór de inschrijving in het Grootboek, betreffende het dienstjaar 1929 en de vroegere dienstjaren.)	61
2,354,000 »		Hulpverlening aan bedienaren der eerediensten	62
		Te verleen hulp, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige magistraten, ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten der onderscheidene van het Departement afhangende diensten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. Te verleen hulp in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegenen dier personen welke een gering pensioen genieten.	63
		Te verleen hulp wegens kosten van laatste ziekte en teraardebestelling van magistraten, ambtenaren, beambten en bezoldigde agenten, op pensioen gesteld, der onderscheidene van het Departement afhangende diensten.	64
		HOOFDSTUK XIII. VERSCHILLENDE EN ONVOORZIENE UITGAVEN.	
		Toelagen aan wetenschappelijke instellingen en tijdschriften, betreffende de rechtswetenschap; aankoop van aan de rechtbanken te verstrekken boeken; reis- en verblijfskosten voor bestuurszaken, aan de leden van de rechterlijke orde; uitgaven niet in de Begrooting beschreven.	65
472,878 »		Aandeel van het Departement in de uitgaven van het Hooger Comité van toezicht	66
		Aan het Beheer van Posterijen te betalen sommen voor het vervoer der dienststukken	67
		Toelage aan den Dienst der Pleitzakenrol bij de rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel, te Brussel.	68
	285,188,963 »	TOTAAL DER GEWOONE UITGAVEN.	

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE (suite).

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der kredieten per artikel.
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE XIV		
SERVICES DIVERS		
69	Église de Notre-Dame de Laeken. — Travaux de consolidation et de conservation	200,000 »
70	Publication d'un répertoire coordonné des lois actuellement en vigueur en Belgique	110,000 »
71	Subsides à l'Œuvre Nationale des Orphelins de la guerre	12,535,000 »
	Service temporaire des visas de passeports :	
72	a) Traitements et indemnités fr. 70,000 »	90,000 »
	b) Dépenses d'administration 20,000 »	
	(Les crédits portés aux lettres a et b pourront être réunis et transférés de l'un de ces lettres à l'autre, suivant les besoins du service.)	
73	Frais de reconstitution des registres de l'état-civil de l'arrondissement de Gand détruits au cours de l'incendie du Palais de Justice	2,000,000 »
	(Ces dépenses pourront s'effectuer au moyen d'avances de fonds excédant 20,000 francs et dont l'emploi sera justifié dans un délai de quatre mois.)	
74	Église et presbytère de la paroisse Saint-Martin, à Arlon. Derniers travaux à charge de l'État.	150,000 »
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE fr.		

